

# La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XV - Número 5.248

Subscripción  
En la isla al mes. Ptas. 2 00  
Resto de España " 3 00  
Extranjero, al año. " 50 00

MAHON SABADO 23 OCTUBRE 1920

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA - Teléfono 180

## FEDERACION REPUBLICANA

### CONGRESO DE LA DEMOCRACIA

La secretaría organizadora del Congreso ha dirigido a los correligionarios el siguiente manifiesto convocatorio que nos complace en reproducir:

«Muy señor nuestro:

Nos acogemos a su cortesía para que disculpe nuestro error si, por acaso, padecemos equivocación al dirigirle la presente circular convocatoria. Lo hacemos en la inteligencia de que, patriota ante todo, correligionario nuestro o simpatizante con nuestras ideas democráticas, se ha dado cuenta de la honda crisis política que se está desarrollando en nuestro país, como en todo el mundo.

La guerra civil, afortunadamente desaparecida de la montaña y de la barragada, reaparece en la lucha de clases con una nueva organización de guerrillas. Es guerra declarada no solamente en la cronicidad de la huelga y en la generalización del «lock-out», sino en el hecho lamentable de una permanente actuación levantisca, y en el más execrable de una serie de atentados individuales que producen numerosas víctimas.

Lo inquietante no es tanto el fenómeno alarmista de ese estado social, como el estado político, cuya honda crisis se caracteriza singularmente por la inercia y desorientación del poder público y por la decisiva intromisión en las actuaciones de gobierno, de organizaciones coactivas; no una solamente, sino muchas, alternadas o a un tiempo, originadas y movidas por el impulso supletorio de la evidente impotencia regidora.

Gobernar ya no es, en España, prever, y conforme a la previsión, según los casos, transigir, resistir o persistir, encauzar o derivar, franquear o estimular, y otras inteligentes maneras de solucionar los inevitables con-

flictos. Gobernar en España, es agotar el turno de los viejos perpetuamente fracasados en el ejercicio de un poder que, cuando no se manifiesta en daño de la patria, no sirve para nada, como no sea para caer sin gallardía y levantarse con apetencias de lisias, corromper a la escasa juventud disponible para someterla, y esperar el remedio del milagro, o la solución de la catástrofe. Y con semejante invalidez hemos perdido la desenvolvura de lo conquistado y la iniciativa de aspiraciones nuevas. Hemos perdido, por abandono y dejadez, la libertad, nuestra conquista del siglo XIX.

No creemos que en semejantes circunstancias la opinión pública, anticipada como de costumbre a quienes debieran ser sus directores, nos pueda pedir declaración de principios, afirmación de ideales, ratificación de convicciones, sobreentendido de nuestra filiación, garantizado por una larga historia: antes pensamos que la reedición de un programa de ideologías, que son la esencia y la razón de nuestra existencia, podría parecerles a muchos disfraz de desaliento, falta de vigor espiritual o ausencia de aquellas inspiraciones que han de tener una expresión eficaz y fecunda en los modos de nuestra futura actuación. A nosotros nos parecería, además, anticipación de prejuicios que mermarían la libertad moral de aquellos cuyo concurso solicitamos. Por eso no hacemos esta convocatoria, que en su titular tiene su divisa, invocando abstracciones, sino señalando estados políticos y presentando problemas palpantes.

Lo primero es considerar «nuestra nueva posición en el mundo» y la renovación interior que esto nos impone.

España ha cambiado o está cambiando de posición geográfica en el mapa político y diplomático: de posición extrema en el Continente Europeo, está pasando a ser posición intercontinental. Y en su extraña palpitación la renovación constituyente.

No se puede eludir ninguno, absolutamente ninguno, de estos problemas de reconstitución interior.

«La vida local» está clamando a voces por su autonomía y por la diferenciación de sus haciendas. Su enriquecimiento ha de ser intensivo y complejivamente la vigorización del cuerpo político. Se puede discutir y disentir sobre la oportunidad, conveniencia y modo de poner mano en el «problema regional»: el municipal no consiente aplazamiento ni demora.

«El problema de la tierra» no admite primero, ni puede ser segundo, sino par del que se considere más fundamental y más urgente, pero es preciso abordarlo con el pensamiento puesto en soluciones de justicia que pueden encarnar en la realidad y con la memoria fija en las páginas de la historia de los pueblos, que nos dicen cómo su grandeza y su decadencia coincidieron siempre con la presencia o la ausencia de aquella justicia, aplicada al disfrute y trabajo de la tierra. Reclama este problema la necesidad de una previa información. Hay regiones de latifundio, como las hay de concentración parcelaria. Hay diferentes modalidades en la constitución de la propiedad y en la manera de ser del propietario, que a veces es el mismo tiempo su primer jornalero y no el mejor asalariado. Lo condenatorio es la rufanería agrícola, el vivir de la tierra como los chulos de las pobres mujeres prostituidas, entregándola a la explotación tributaria de arrendatarios y colonos. No puede ser recusado el principio de que quien no trabaja que no coma, y hay que plasmarlo en el estado jurídico de la tierra de tal manera, que la justicia de hoy no impida ni dificulte a la revolución, realizar la justicia de mañana.

Es un fenómeno social, que no puede desconocerse ni negarse, el hecho de que habiendo aumentado en inmensas proporciones la productividad



Sábado día 23 de Octubre de 1920

A las 5 y media *Vermouth de Moda con sexteto*. — Otra sesión a las 9

La preciosa e interesante cinta americana del acreditado Programa Ajuria, titulada:

**VANIDAD!**

Magistral interpretación de la preciosa artista ETHEL CLAYTON. Por su argumento, así como por su presentación esta hermosa cinta está dedicada a BELLO SEXO.

Completarán el programa una película cómica y la siempre amena revista «Actualidades Gaumont».

Domingo: A las 6 y a las 9, el mismo grandioso programa.

Muy pronto. La grandiosa Super-Cine-Novela en 12 episodios

**BARRABAS**

Esta película constituirá el mayor acontecimiento de la temporada de 1920.

NOTA. Las acomodadoras de este Salón juegan el billete de Navidad número

29.140

Solicítense participaciones a dichas señoras.

del trabajo humano con el concurso de la asociación y de la ciencia, y por consiguiente la riqueza circulante, que debiera bastar para que ningún nacido careciese de lo necesario para vivir, la sociedad se halla, sin embargo, dividida en clases que trabajan y no comen y clases que comen y no trabajan. También es evidente que todos los medios fundamentales de producción, por efecto de una explicación secular y paulatina, se hallan hoy en manos de una sola clase social: la tierra, los transportes, las minas, la maquinaria, etc., etc., constituyen la propiedad privada de una minoría de hombres, en perjuicio de los de la totalidad, que nacieron con derecho a una parte de esa propiedad acaparada, porque sin ella no podrían vivir. Y así sucede, que el producto casi íntegro del trabajo de la inmensa mayoría de los hombres, aplicado a los medios de producción acaparados por la minoría, va a parar a manos de

esta minoría, es decir, de los hombres que no aportan trabajo alguno a dicha producción.

¿Es esto justo, equitativo, conforme a la moral? Porque no lo es, existe «la lucha de clases». En presencia de este conflicto, que se convierte con frecuencia en conflagración y puede llegar a ser catástrofe, la Democracia republicana no puede inhibirse.

Caben divergencias respecto a procedimientos que encausen, humanicen y hagan fecundas esas luchas, pero respecto al principio de justicia en que se informan las aspiraciones socialistas, que se proponen la distribución equitativa del producto del trabajo humano, no las concebimos ya en la conciencia ni en la mente de un republicano.

La transformación social se verifica mediante evoluciones que, a veces, atajadas en su camino, necesitan para vencer resistencias del egoísmo

No seremos prolijos refiriendo detalladamente las singulares bellezas de cada una de las partes de la preciosa obra, ni los méritos obtenidos por cada uno de los artistas que tomaron parte en su ejecución; pero aunque a grandes rasgos, diremos que en la introducción hay un solo de clarinete que ejecutó el acreditado Sr. Llobera, después del cual entran los Kiries y seguidamente el Gloria cantados a cuatro voces por los señores Hernández, Arbona y hermanos Mir.

Sigue el *Laudamus*, dúo de soprano y tenor y después el *Gratias* que cantó magistralmente el Sr. Arbona, y es una de las piezas más dignas de ser oídas.

En el *Domine Deus*, aria de bajo, el Sr. Hernández de mostró una vez más la robustez y poderío de su afamada voz.

Pero donde el joven autor demuestra más notoriamente su talento y disposición para el divino arte es sin disputa en el *Qui tollis*, cuarteto en el que se distinguieron los mismos señores que habían cantado las dos primeras piezas.

En el *Qui sedes*, para soprano, hay un solo de flauta en que corroboró su fama de artista el Sr. Papelcudi, a cuya pieza sigue el *Cum Sancto* que es otra a cuatro voces.

En el *Credo* hay dos solos que ejecutó el profesor Sr. Pons, y en el *Benedictus* un solo de sacsofón, donde lució su merecida reputación de inteligente el profesor Sr. Larrea, lo mismo que otra pieza que tocó durante el Ofertorio, siendo no menos de mención los coros del *Sanctus* y *Agnus Dei* que fueron cantados con notable precisión.

De que este joven hijo de la música no abandone el meritorio camino que ha emprendido, y que imitador de tantos, cuyas luces enaltescen nuestra pequeña isla, sirva de ejemplo para otros que pasan tristemente el tiempo en medio de la mollicie y de la ociosidad.

En 1871 emprendió la tarea de escribir su *Romeo e Giulietta*, ópera en tres actos, estrenada que fué, como ya se ha visto, dos años más tarde en nuestro Principal, con caluroso aplauso.

nas, impreso en Barcelona en 1851, en la Imprenta de los Herederos de la Vda. de Plá, y de cual obra, tenemos noticia, se hizo una segunda edición en 1855.

*Método seguro para aprender bien la música y el canto, dedicado a la juventud menorquina*, tomo en folio, de 60 páginas y numerosos ejemplos grabados unos y litografiados los más; estampóse el texto en Mahón, en la Imprenta de M. Parpal, y las láminas en Barcelona; durante muchos años fué adoptada esta obra como de texto en la Escuela Municipal de Mahón y por muchos profesores particulares.

Por lo demás, fué el maestro Andreu un sacerdote ejemplar, un perfecto y cumplido caballero, un artista laborioso; aborreció los honores, sin embargo no pudo evadir la distinción con que el Gobierno de la Nación quiso premiar su talento y sus virtudes, otorgándole, por Real decreto de 4 de Julio de 1870, la encomienda de Isabel la Católica, libre de gastos. Vivió pobre, no legando al morir más que sus obras musicales.

Su entierro, que tuvo lugar el 15 de enero, fué una verdadera manifestación de duelo y la muestra más patente de la estimación y respeto que por él sentían los mahoneses.

Los funerales que, en sufragio de su alma, celebráronse en Santa María revistieron la mayor solemnidad. El elocuente orador sagrado Dr. D. Francisco Cardona y Orfila hizo la brillante apología del finado. Cantóse una *Misa de Requiem* del Maestro, siendo muchos de los cantantes y músicos intérpretes de la hermosa partitura, que habían sido sus antiguos alumnos. Después de la Elevación se cantó un motete, *Pie Jesu*, original de Protí, hábil pianista y discípulo aventajado del maestro Andreu, motete que compuso expresamente para el acto y que remitió desde Marsella, su habitual residencia.

El maestro Don Damián Andreu y Sitges, Pbro., actual organista de Santa María, queriendo también rendir justo homenaje al que fué su maestro, compuso un response final, muy celebrado.

o de la inercia, del motor revolucionario. Pueden acelerarse y aún precipitarse las etapas de esa evolución, pero suprimir una sola es imposible.

Suprimirlas todas pretenden los que preconizan «la dictadura del proletariado» como medio de implantar el comunismo.

Científicamente, el principio de la lucha de clases implica como consecuencia indeclinable, la supresión de las clases mismas. Pero esta supresión requiere, antes que la conquista del poder político para una clase determinada, una obra de elevación moral y capacitación individual y colectiva de las clases menos preparadas, que no podrá alcanzarse por el imperio de la fuerza, téngala quien la tuviere. Régimen de dictadura de clase es el que vivimos: en cambiar de tiranía no vemos ventajas positivas para la justicia, sino mezquinas satisfacciones para la represalia, el desorden y la venganza.

«La Democracia Republicana no admite para nadie el derecho de monopolizar el poder político, es decir, de ejercer la dictadura. La de las clases poseedoras, que llenen acaparados los medios de producción, es la causa de la miseria moral y material en que vive la mayor parte de la Humanidad. Pero la dictadura del proletariado como clase, no mejoraría la situación de

los hombres y pondría en peligro de inevitable catástrofe el patrimonio moral elaborado por las generaciones, que es la civilización y la libertad.

La Democracia Republicana está obligada a ser el órgano de transformación y ordenación de las energías sociales, para realizar esa altísima obra de justicia, para preparar la necesaria vuelta a la comunidad de los medios fundamentales de la producción, convertidos hoy en propiedad privada; pero actuando de tal manera, que, eliminada la violencia y preponderantes en concertada armonía la libertad individual y el derecho de la sociedad, no sea ni parezca explotación lo que ha de ser, y puede ser, expropiación jurídicamente decretada o libremente consentida.

La Democracia Republicana al dar forma y expresión a este estado de su conciencia, ha de proclamar los medios de su precilección, para que las libertades y los derechos reconocidos en las leyes a la personalidad humana, dejen de ser letra muerta y disfrace con que las clases privilegiadas han creado un derecho y un poder político que les sirven para perpetuar la injusticia y la miseria en la sociedad.»

En otro orden de ideas no hay problema más imperiosamente comprensivo que el de los «presupuestos generales del Estado.»

En el de gastos hay una parte hecha a la forzosa, por presión irresistible de obligaciones, necesidades y cargas de justicia. Lo retenido de este modo ya no tiene cedencia, no se puede contar, en las previsiones posibles, que han de fundarse en los conceptos actuales del honor y de la solvencia nacionales, con aquellas enormes sumas, herencia de un pasado de dilapidación, que estancan por su forzosa destinación, la vida del país en las estrecheces actuales.

Pero hay una parte vitalísima por hacer. Prometer «adelantos, mejoras y reformas sociales» que implican enormes gastos, sin una ampliación del presupuesto tan grande como el magno problema lo reclama, es mentir por costumbre: Una «política pedagógica», si así puede decirse, es también una política de higiene escolar, de nutrición de la raza, de regeneración fisiológica, de instrucción, de cultura, de educación moral, de viajes, de laboratorios, de material, de personal identificado... y todo ello cuesta dinero y hay que obtenerlo para pagarlo. Una «política hidráulica», si el vocablo no ha perdido su verdadera expresión, significa multiplicar la potencia productora del suelo, en cereales, en frutos, en maderas, en pastos, en carnes, en industrias rurales; todo ello implica obras, maquinaria, transportes, toneleje marítimo, mercados, organización de crédito... es decir, dinero que hay que gastar y hay que pedirlo al cuerpo nacional.

En nuestra mezquindad constitutiva todo está por hacer y hay que hacer, por lo menos, el catálogo de los gastos requeridos en su mayor alcance por el mayor esfuerzo; alcance y es fuerza denunciadores elocuentes del fracaso político, en la esterilidad de no haber sabido conseguir dotaciones solventes.

Y he aquí otro problema, en la formación del presupuesto de ingresos, que requerirá, sobre las normas de justicia obligatoria, una acción educativa para que se entienda que la tributación ha transformado sus caracteres dominadores y compensados en el alto concepto de un deber social.

El «régimen tributario» ha de cambiar radicalmente y la Democracia Republicana ha de proclamar cual es su orientación, empezando por el catálogo e inventario de las riquezas nacionales, que implica la formación urgente y rápida del «Catastro», siguiendo por la determinación del «criterio arancelario» que armonice circunstancialmente la protección que sea debida a las industrias verdaderamente nacionales, con la que ante todo y sobre todo necesita el consumidor, y terminando por encauzar la obra de reforma hacia el «impuesto único»,

# Corrañon

Sábado, día 23 de Octubre de 1920.—A las nueve de la noche ESTRENO de los episodios 3.º y 4.º de la grandiosa serie de sorprendente éxito

## EL MISTERIO DE LOS 13

—titulados— EL GINETE SOLITARIO

JARDINES SUBMARINOS : FRANCIS FORD (Conde Fugo)

A cargo del popular artista norteamericano La cinta cómica en tres partes, de la serie del millón de dólares, que tanto éxito logró estrenarse en esta ciudad

CHARLOT ARTIAS AL HOMBRO

Por el auténtico CHARLES CHAPLIN (Charlot)

A las seis menos cuarto Domingo, día 25 A las nueve menos cuarto

El mismo grandioso programa que antecede.

El próximo Noviembre, tres programas extraordinarios con sexteto.

que no es sólo régimen no superado de justicia tributaria, sino instrumento de redención en lo que afecta al problema de la tierra y al de la «vivienda».

En este apunte de sintética y comprensiva enumeración de los principales problemas (porque el de la «defensa nacional» surgirá por sí sólo, cuando hayamos constituido patrimonio que defender), se cifra la convocatoria general del Congreso de la Democracia Republicana. Se dirige a todos, tanto como a los políticos militantes, a los que no lo son ahora, porque lo quisieran ser en otro ambiente y con mayor elevación de aspiraciones. Y no se limita a llamar a las representaciones partidistas, sino que deja lugar, perfectamente desenvuelto, para todas las personalidades que nos hayan comprendido, y que haciendo justicia a la nobleza y desinterés de nuestras intenciones, quieran trasladar desde el Congreso de las Ciencias, desde el de la Ingeniería civil, desde el de la Medicina, desde las Academias de Jurisprudencia, o desde el bufete, el Juzgado, la Clínica, el laboratorio, la Escuela, la Cátedra, la Mina; el taller, la Logia, la sociedad o el Centro de estudios sociales, el aporte de su actividad, con una idea, con un consejo, con una opinión.

En este sentido el «Congreso de la Democracia Republicana» no será tribuna de controversia, ni Asamblea de sanciones y acuerdos con suma de votos, sino exposición de criterios y señalamiento de rumbos que patentes en la orientación preponderante en la gran democracia española. Tal es a nuestro juicio lo requerido en la situación presente y en la gravedad del momento político, porque determinación concreta de programa y medios de acción, es cosa que corresponderá en su día a los millantes que constituyen por su organización de partido una soberanía.

No nos desazona el pensamiento de que a nuestra convocatoria respondan pocos o muchos para colaborar en este llamamiento a la conciencia nacional dormida.

Lo incuestionable es que la Democracia Republicana, más animada que jamás lo estuvo, en franco renacimiento político; manifestará nuevamente su firme voluntad de intervenir en la vida pública, con personalidad propia, con un sentido radical y progresivo, y con la orientación moderna en que coincide internacionalmente la democracia universal.

V así, el propósito insigne de servir y aun de salvar a la Patria, dejará de ser una quimera de ilusos, con manía de grandezas, para convertirse en la esperanza positiva de una posible realidad.

Alejandro Lerroix.—Fernando Gasset.—Roberto Castrovido.—Rafael Sañllas.—Julión Nougues.—Eduardo Barriobero.—Luis Figueroa.—Mariano Tejero.—Miguel Morayta.—Juan Pich Pon.—Emilio Santacruz.—Pedro Armasa.—Manuel Marraco.—Pedro Gómez Chaix.—Eduardo Fernández del Pozo.—Hermenegildo Giner de los Rios.—Dario Pérez.—José Sánchez Robledo.—Emiliano Iglesias.—Adolfo Beirán.—Julio Marial.—Leonardo Ortega.—Jaime Anglés.—Juan Mayner.—Manuel Moreno Mendoza.—Juan Caballé Goyeneche.»

Salón de Moda  
**CINE ESPAÑA**  
Teléfono n.º 15

ARTE :: BELLEZA :: EMOCION

Sábado día 23 de Octubre de 1920.—A las nueve de la noche

ESTRENO de la colosal película de gran éxito

### Una estrella cinematográfica

Sorprendente producción avalada con la labor admirable de dos eminentes artistas del arte mudo BERMAR y SUSANA LE BRET y una presentación artística y espléndida.

Proyección de la siempre interesante revista PATHE.

Estreno de la chispeante comedia de gran éxito

Domingo, dos sesiones, a las 6 y 8 y tres cuartos. Después de la última sesión GRANDIOSO BAILE.

La próxima semana estreno de la serie de sorprendentes aventuras de gran emoción

## POR AMOR

Triunfo de la genial actriz yankee PERLA BLANCA.

Reaparición de Mary Osborne y el negro Africa.

Pronto: El rey de la risa MAX LINDER.

## Aviso a los cargadores

El sábado próximo día 23 del corriente saldrá de Barcelona para ésta el pailebot a motor

## LOS AMIGOS

Lo despacha don Francisco Arguimbau, Cristina, 5, Barcelona.

Y, por último, el Municipio de Mahón, con el objeto de perpetuar la memoria del insigne músico, dió el nombre de *Andreu* a la calle conocida hasta entonces por «Calle de los Negros»; le declaró hijo ilustre de Menorca, colocando su retrato en la Galería que se ostenta en el Salón de sesiones y Mahón, por suscripción popular, levantó un mausoleo en el mismo sitio en donde sus restos descansan, en el que aparece esculpido el busto del maestro.

### D. Antonio Mercadal y Pons

(1859 — 1875)



Hijo de acaudalada familia de Mahón, nació en esta ciudad el día 11 de Octubre de 1859.

Discípulo predilecto del maestro Don Benito Andreu, Pbro., compuso, a los diez y siete años de su edad, una *Misa de Requiem* a toda orquesta que se cantó por primera vez en la Parroquial Iglesia del pueblo de San Luis, el día 17 de Junio de 1867.

De esta su primera composición musical da cuenta El MENORQUIN (Tome II-N.º 183-27 de Julio de 1867) en un juicio crítico, como sigue:

«La fiesta de San Jaime en Villa-Carlos. — La mañana siguiente, (25 Julio) día del santo apóstel, tuvo lugar una lucida función de iglesia, en la que fué ejercitada la *misa* cuya música es composición del joven mahonés D. Antonio Mercadal y Pons, que ya a mediados del mes anterior había sido estrenada con feliz éxito en la Iglesia de San Luis.

Esta bella producción, cuyo autor tiene cumplidos diez y siete años, fué esta segunda vez tan admirablemente ejecutada, como, al decir de personas inteligentes, lo había sido la primera. En ella no se sabe que admirar más, si la belleza del estilo o la novedad de la composición, la cual contribuyó no poco a hacer resaltar más el acierto del director de orquesta D. Bartolomé Briones que es a la vez maestro del joven compositor.

### Noticias marítimas

#### Vapor correo

Anoche a las ocho salió de Barcelona para esta el vapor «Mahón». A causa de este retraso y del que ocasionarán el viento y mar gruesa que encontrará durante la travesía, es probable que no llegue antes del mediodía.

#### Tonelaje mundial

Según datos publicados por el Lloyd Ship Building, la cifra del tonelaje mercantil mundial ha experimentado un sensible aumento. La marina mercante británica ha aumentado, comparada con el año anterior, en 155,000 toneladas y la de Francia en 27,000.

**VEDADO** Queda terminantemente prohibido caza ni transitar por las fincas, Binarroga Nou, estancias de Binixas y Palafanguers, estando dichas fincas, bajo la custodia del correspondiente guarda particular jurado.

### Sumario cinematográfico

Escenas culminantes de los capítulos de las aventuras tituladas «El misterio de los 13»; episodios que se estrenarán hoy y se proyectarán mañana en el Trianon: Jardines submarinos, episodio tercero.—Un plano en el fondo del mar.—Escamoteo de un cadáver.—En medio de encapuchados.—Sustracción de una caja.—La Cámara Negra.—Tres veces 6.—Disfraz, allanamiento y robo.—¿Amor por fuerza?

**El ginele solitario**, episodio cuarto.—Un puñal por el aire.—Hugo libertador.—A vueltas con el plano.—Reconciliación y confianza.—Los 13 buscan un tesoro.—Un ginele misterioso y un rapto.—Una roca giratoria.—En la cueva.—Leones a la salida.—Juramento de Hugo.—El capítulo número 6.

#### Compañía protectora

#### de la Sociedad de Alumbrado Unica convocatoria

Se cita a los señores Accionistas a Junta General extraordinaria para el día 26, (martes), del presente mes, a las 6 de la tarde, en el local social, con objeto de acordar el abastecimiento de carbón a la Fábrica de Gas.

Mahón 14 de Octubre de 1920.—Por el Consejo de Administración, el Vice-Presidente, Juan Sijes.—El Secretario, J. M.ª Domenech.

### Cronica local y general

#### Los niños de Riotinto

Copiamos de nuestro estimado colega *El País* de Madrid:

#### «Rasgo de LA VOZ DE MENORCA»

Nuestro querido amigo y correligionario don Juan Manent, director del diario republicano de Mahón LA VOZ DE MENORCA, ha tenido un rasgo altruista y simpático.

Solicita este querido amigo, por mediación nuestra, cinco niños, hijos de huelguistas de Riotinto, corriendo a cargo del diario republicano los gastos de viaje, manutención, vestido, etcétera.

Estos cinco niños podrían ser de algún grupo que fuera a Barcelona o a alguna capital cercana, destacándose de esta expedición los destinados a Mahón.

También propone nuestro querido amigo que vaya una persona acompañando a los niños hasta Barcelona, corriendo los gastos de acompañante también a cargo de aquel periódico, y ya en Barcelona, habrá personas encargadas de servirles y atenderles.

El medio más rápido para la ejecución de la hermosa iniciativa es el de dirigirse directamente al presidente de la Comisión de huelga o al secretario del Sindicato minero, José Peña, exponiéndoles las excelentes condiciones que propone LA VOZ DE MENORCA para poder realizar su noble propósito.

Aplaudimos el rasgo de nuestro querido amigo, correligionario y compañero señor Manent, y pedimos con él, públicamente, como particularmente lo hacemos, al Comité del Sindicato minero de Riotinto que atiendan lo antes posible la nobilísima y plausible petición del diario republicano de Mahón LA VOZ DE MENORCA.

#### COKE Grandes existencias FABRICA DE GAS

#### Expresión de condolencia

Con sentimiento hemos de añadir hoy la noticia de la muerte a las que dimos estos días relativas a la grave enfermedad de un hermano del honorable General Gobernador Militar de Menorca.

Ayer nos enteramos de que ha fallecido en Barcelona el Excelentísimo señor don José Salavera Salvador, General en situación de reserva y hermano del caballero don Francisco, primera autoridad militar de esta isla.

Transmitimos a tan distinguido y respetable amigo la expresión de nuestro sentido pésame, extensivo a la demás apreciable familia del extinto.

#### El conflicto del calzado

El Sindicato de Comerciantes de Piel y Cueros sin curtir de España

ha elevado al Ministerio de Hacienda dos instancias importantes.

En la primera, después de exponer la situación deplorable de los negocios de pieles y cueros en bruto y de las industrias derivadas, solicita la derogación pura y simple de las reales órdenes que han venido a perturbar dichos negocios a partir de la del 16 de Agosto de 1919 que grava tan enormemente la exportación del calzado que equivale a prohibirle.

La otra instancia solicita un epígrafe adicional en favor de la exportación de cueros y pieles.

#### COKE CLASE SUPERIOR FABRICA DE GAS

#### Temporada brillante

Así puede calificarse la que viene desarrollando el favorecido Cine España, que desde su reapertura ofrece al público mahonés films artísticos, seleccionados, que por su argumento moral, interesante, por los artistas que en ellos alternan y por la espiñada presentación y artística fotografía, consiguen triunfos muy justificados a los que contribuye también el aparato de proyecciones de una luminosidad perfecta que hace resaltar con firmeza y claridad los más mínimos detalles.

El nombre de los señores Vilaseca y Ledesma, concesionarios para España de la renombrada casa Pathé Freres de París, cuyos programas merecen justo renombre, contribuye con su afecto al público mahonés al éxito siempre creciente del Cine España que nos ofrecerá esta noche la superproducción «Una estrella cinematográfica», interpretada por los artistas eminentes Dermer y Susanne le Bret; la interesante e instructiva «Revista Pathé», y en la próxima semana la emocionante serie «Por amor» y unas de las películas impresionadas por Mari Osborne y su Negrito.

El Cine España es el preferido del público inteligente y distinguido, preferencia que se justifica con las hermosas producciones presentadas y en los proyectos que para el futuro tiene la Empresa.

#### Junta del Censo Electoral

Ayer a las diez se reunió la Junta Provincial del Censo Electoral bajo la presidencia del señor Juez de Primera Instancia de este Partido.

Fueron examinados y aprobados los presupuestos de franquicia postal de las juntas municipales del censo electoral menorquinas.

#### COKE Pidan precios FABRICA DE GAS

#### Vela de en el Trianon

Podemos ya concretar las noticias referentes a una velada literario-musical en el Trianon.

Se dará el lunes y es alma de ella y Director Artístico nuestro amigo don Antonio Riudaveis, actor aficionado muchas veces aplaudido por su esmerada labor escénica.

Realizarán el espectáculo artístico y culto el grupo de encantadoras muchachas denominado «Gaieté» y el aplicado «Nuevo Sexteto».

#### Aviso

Nos comunica la empresa del Salón Victoria que el Vermouth de Moda del sábado se empezará a las cinco y media en punto, a fin de que las personas que deseen asistir a la segunda representación de *Aida* puedan hacerlo cómodamente.

#### Aclaración

Por error involuntario escribimos ayer el nombre de Alberto en vez del de Cristóbal que es en realidad el del padre ya difunto de la joven Anita Salóm Marqués de cuyo fallecimiento dábamos noticia.

Valga la rectificación.



UNA PERRA, DOÑA HONORIA,  
UNA PERRA NADA MÁS,  
PARA IR A BARRABÁS  
CUANDO LA ESTRENE EL VICTORIA.

#### La realidad en el Teatro

### UN ASESINATO

París.—En un antepalco del más fastuoso teatro de esta capital ha sido asesinada una bellísima y elegante dama que con su brillo deslumbraba el llamado gran mundo. El cadáver tenía clavado en el corazón un diminuto puñal encajado disimuladamente en las varillas de un valioso abanico, que entre sus crispadas manos así a la asesinada.

Este crimen tenebroso, envuelto en el misterio, intriga fuertemente al pueblo y ha dado lugar a la iniciación de un proceso emocionante y sensacional como ninguno.

Para seguir punto por punto este *affaire* interesantísimo, procede ir al CINE CONSEY donde hoy se estrenarán los dos primeros capítulos de la grandiosa novela «El delito de la Opera», serie que, según se vé, es de aquellas que desde el comienzo sacude con fuerza el alma del espectador.

### ALCANJE POSTAL

Madrid 19.

#### Senadurias vitelicias vacantes

En la actualidad hay ocho vacantes de senadurias vitelicias, por defunción del cardenal Guisasaola, condes de Castillo y Orgaz, don Lorenzo Borrego, don Rafael Sartou, don Felipe González Vallarino, don Augusto Miranda, don José Pidal y don Manuel Fíórez.

#### E. patíbulo de Burgos

Madrid.—El Consejo de ministros ha denegado el indulto del reo de Burgos, que hoy ha entrado en celda.

Se trata de un crimen repugnante y los ministros han estimado que algunas de las peticiones de indulto se han formulado en tono de coacción, por lo que no han estimado prudente aconsejar a la regia prerrogativa la gracia del indulto.

#### Los millones del estudiante

Marsella.—En el baul de un estudiante armenio, procedente de Constantinopla, han sido encontrados por los aduaneros valores rusos por la cantidad de cincuenta y cuatro millones de rublos, que dicho estudiante se proponía negociar en Francia.

#### Un desaparecido

Santander.—La policía continúa sus averiguaciones para indagar el paradero de Ramón Medina, natural de la Rioja, que llegó el 1.º de Mayo procedente de la Habana, a bordo del vapor «Alfonso XI», que trafa bastante dinero.

La opinión general asegura que ha sido víctima de un crimen, con el fin de robarle.

Hay la suposición de que el crimen debió fraguarse por alguno de los que iban a bordo y que había intimidado con el desaparecido, al que éste daría cuenta del dinero y las alhajas que llevaba.

#### Funcionario infiel

Hoy ha ingresado en el Juzgado de guardia un oficial de Correos, cuyo nombre corresponde a las iniciales de M. G. C.

El atestado se ha instruido porque el referido oficial ha dispuesto de unas 7.000 pesetas de la caja central de giro postal correspondientes a envíos de dinero hechos por distintas personas a diferentes provincias.

El oficial se ha declarado autor de la sustracción de que se le acusa.

porque ya en el primer capítulo surge el drama intenso y pasional.

### Crédito Mercantil de Menorca MAHON

Bolsa de Barcelona de 22 Octubre

Interior A 4%	71'90
B	71'90
C	72'49
Amortizable 5 p. % A. Emisión 1900	96'00
B	95'80
C	95'80
Amortizable 5 p. % A. Emisión 1917	95'56
B	95'50
C	95'50
Exterior 4%	84'00
Obligaciones Norte Prioridad Barna.	86'00
Francos suizos	111'50
Francos cheque París	45'75
Libras id.	24'36
Dollars id.	7'010
Marcos id.	10'30
Liras id.	00'00

Nos encargamos del canje de las carpetas y títulos Deuda Interior por las nuevas laminas.

Los referidos títulos deben presentarse con los cuatro últimos cupones sin cortar.

#### Los judíos de Xexauen

Cuenta un periódico, al referir la entrada de las tropas españolas en Xexauen, que los judíos dieron vivas a Isabel II, pues creían que aun reinaba en España como cuando se ocupó Tetuán en 1860.

#### Declaraciones de Wilson

París.—En un telegrama que acaba de recibirse de Washington, se dice que el presidente Mr. Wilson ha dirigido una carta a Mr. Harding, candidato a la Presidencia de la República, en la cual le pregunta si es cierto que ha recibido extraoficialmente a un representante del Gobierno francés y que éste le hubiese rogado que al ser elevado a la Presidencia, abrieran los Estados Unidos nuevos cauces a la confraternidad de los pueblos.

El presidente Wilson hace resaltar la gravedad que encerraría semejante hecho.

Francia, dice Mr. Wilson en su carta, es miembro de la Sociedad de Naciones y por ello no puede hacer indicaciones de esa clase a un ciudadano de un país que no pertenece a dicha Liga, tanto más cuanto que Francia es un país que ha rendido siempre culto de absoluto respeto a las obligaciones internacionales y que lleva con verdadera meticulosidad cuanto se refiere a los derechos y deberes de cada país.

### ULTIMA HORA

En un radiograma recibido por la Delegación de la Transmediterránea se anuncia que el vapor «Mahón» llegará hoy a este puerto a las tres de la tarde.

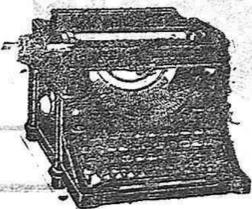
Por no haber recibido la conferencia cablegráfica de costumbre, la suscitamos por una información postal con las noticias interesantes.

### CARBON COKE

Clase superior y clase segunda. Precios sin competencia. FABRICA DE GAS

### DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Hospital... Calle del Ángel 16. Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, Mahón.



## Máquina de escribir

Campeón desde hace

15 años consecutivos

## Underwood

GUILLERMO TRUNIGER & C. - BARCELONA (CASA SUYA)

Representante en Menorca: J. Sirerol Vallés

Calle Cardona y Orfila, número 9.

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales: Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio: Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## Capitales disponibles

HAY PARTIDAS DE DINERO, desde 500 pesetas en adelante, para colocar en primera hipoteca o en pagarés con buenas firmas.

HAY VARIAS PARTIDAS DE DINERO, desde 1.000 duros a 3.000, para dar a renta vitalicia y en condiciones ventajosas.

Reserva absoluta, rapidez y discreción!

Hay bigas y firas para vender, en buen estado y que proceden de derribos y son a precios ventajosos.

MOTORES A BENCINA desde 1 y 3/4 H. P. (y de los cuales ya hay uno que está funcionando en una panadería de Ciudadela) y que son muy económicos y muy recomendables para los pueblos, en donde hay dificultad de tener corriente eléctrica. El mismo motor y en grupo electrógeno puede producir luz suficiente para el alumbrado de la fábrica, sea la que fuere, y se dan facilidades para los pagos.

Informarán en: Plaza Augusto Miranda, número 4. — MAHON (Todos los días de 1 a 3 tarde)

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En cuenta corriente a quince días 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual  
 tres meses 3% anual  
 seis meses 3 1/2% anual  
 doce meses 4 1/2% anual.

CHAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, a las tasas de interés impuestas — Octubre.

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 1.º Octubre 1920 de las Deudas Públicas Interior, Exterior y Amortizable al 4 por ciento.

Nos encargamos del canje de los títulos de la Deuda Perpetua al 4 por ciento Interior emisión 1908 y de las carpetas provisionales de la misma Deuda emisión 1919 por sus nuevos títulos.

## INTERESANTE para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pies, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

## Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives — En la temporada rebaja de precios en la Plaza Arravaletta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavet, plaza Ca meo 15 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavet.

## LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

## OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

### I. Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado y primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — En cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía» Mahonesa, calle Nueva

## COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA

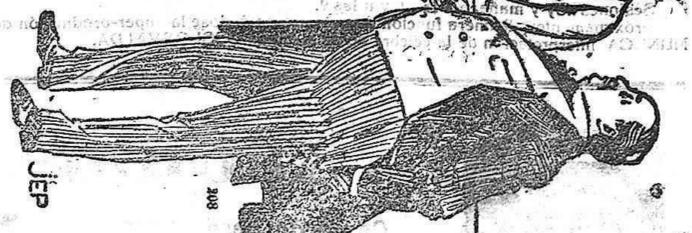
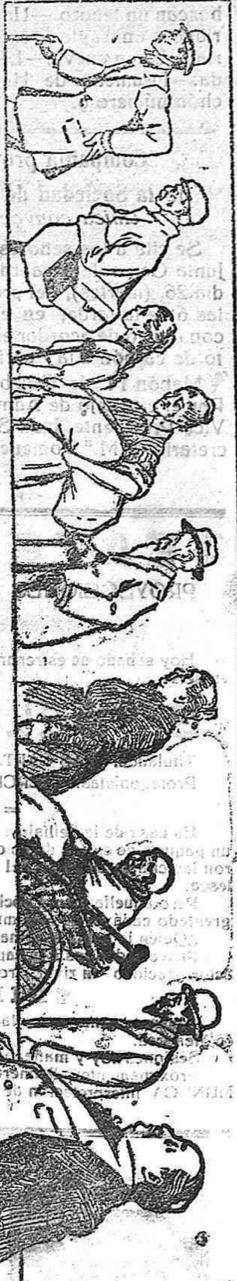
	EL KILOGRAMO
	Pesetas
Platino	00'00
Oro fino	00'00
Plata fina barra	900'00
id 950 m. m.	190'30
id 955 id	187'40
id 975 id	183'70
id 990 id	180'60
id 990 id	161'20
id 990 id	141'60
id 990 id	128'40
Nitrato de Plata puro 940	120'00
Cloruro de oro puro 825	100'00

**LITMINÉS del Dr. GUSTIN**

que eliminan rápida y seguramente el ácido úrico, lavan los riñones y previenen así todas las enfermedades precipitadas, causadas por el defecto de eliminación natural.

Disolviendo el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua mineral al estado naciente, deliciosa al paladar, sana, gaséosa y no altera el vino.

Una caja de 12 paquetes puede cambiarse 12 litros de agua mineral.



## PIEDRAS SIMI I

para la fabricación de "hebillas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a peseta 7'50 el millar

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Liabrés y C.ª. San Fernando 34.